

(A)

(N° 21.)

## SENAT DE BELGIQUE.

---

SESSION DE 1860-1861.

---

### Projet de Loi contenant le Budget du Ministère des Affaires Étrangères, pour l'exercice 1861.

(Voir le N° 113, session 1859-1860; le N° 59, session 1860-1861 de la  
Chambre des Représentants.)

---

**LÉOPOLD, ROI DES BELGES,**

*A tous présents et à venir, Salut.*

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

#### ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères est fixé, pour l'exercice 1861, à la somme de deux millions sept cent vingt-cinq mille quatre cent soixante-deux francs soixante-sept centimes (fr. 2,725,462 67 c.), conformément au tableau ci-annexé.

#### ART. 2.

Les fonds qui, à la clôture de l'exercice 1860, resteront disponibles sur les sommes reportées des exercices antérieurs, pour être employées à titre d'encouragement de la navigation entre la Belgique et les ports étrangers, pourront être transférés à l'article 53 du Budget de 1861.

Bruxelles, le 21 décembre 1860.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants.*

(Signé) VERVOORT.

*Les Secrétaires,*  
(Signés) Baron CH. SNOY.  
H. DE BOE

(2)

## Budget du Ministère des Affaires Etrangères, pour l'exercice 1861.

| ARTICLES. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES<br>ET SERVICES.                                                                                                                                                                       | CHARGES                         |                                    | TOTAL.    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------|
|           |                                                                                                                                                                                                                | ordinaires et perma-<br>nentes. | extraordinaires et<br>temporaires. |           |
|           | <b>CHAPITRE PREMIER.</b>                                                                                                                                                                                       |                                 |                                    |           |
|           | <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b>                                                                                                                                                                                |                                 |                                    |           |
| 1         | Traitement du Ministre . . . . .                                                                                                                                                                               | 21,000 »                        | »                                  |           |
| 2         | — du personnel des bureaux . . . . .                                                                                                                                                                           | 114,491 »                       | »                                  |           |
| 3         | Premier terme des pensions à accorder éventuelle-<br>ment . . . . .                                                                                                                                            | 2,800 »                         | »                                  |           |
| 4         | Secours à des fonctionnaires et employés, à leurs<br>veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pen-<br>sion, ont des titres à l'obtention d'un secours, à<br>raison de leur position malheureuse . . . . . | 1,500 »                         | »                                  | 185,391 » |
| 5         | Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                             | 57,600 »                        | »                                  |           |
| 6         | Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans<br>que l'on puisse augmenter ce chiffre par des im-<br>putations sur d'autres articles. . . . .                                                               | 8,000 »                         | »                                  |           |
|           | <b>CHAPITRE II.</b>                                                                                                                                                                                            |                                 |                                    |           |
|           | <b>TRAITEMENTS DES AGENTS POLITIQUES.</b>                                                                                                                                                                      |                                 |                                    |           |
| 7         | Autriche . . . . .                                                                                                                                                                                             | 48,000 »                        | »                                  |           |
| 8         | Confédération germanique . . . . .                                                                                                                                                                             | 35,000 »                        | »                                  |           |
| 9         | France. . . . .                                                                                                                                                                                                | 53,000 »                        | »                                  |           |
| 10        | Grande-Bretagne . . . . .                                                                                                                                                                                      | 65,000 »                        | »                                  |           |
| 11        | Italie . . . . .                                                                                                                                                                                               | 59,000 »                        | »                                  |           |
| 12        | Pays-Bas . . . . .                                                                                                                                                                                             | 43,000 »                        | »                                  |           |
| 13        | Prusse . . . . .                                                                                                                                                                                               | 43,000 »                        | »                                  |           |
| 14        | Russie . . . . .                                                                                                                                                                                               | 65,000 »                        | »                                  |           |
| 15        | Brésil . . . . .                                                                                                                                                                                               | 20,000 »                        | »                                  | 539,000 » |
| 16        | Danemark, Suède, Norwège, etc. . . . .                                                                                                                                                                         | 17,000 »                        | »                                  |           |
| 17        | Espagne . . . . .                                                                                                                                                                                              | 20,000 »                        | »                                  |           |
| 18        | États-Unis . . . . .                                                                                                                                                                                           | 20,000 »                        | »                                  |           |
| 19        | Portugal . . . . .                                                                                                                                                                                             | 17,000 »                        | »                                  |           |
| 20        | Turquie . . . . .                                                                                                                                                                                              | 40,000 »                        | »                                  |           |
| 21        | Indemnités à quelques secrétaires et attachés de<br>légation. . . . .                                                                                                                                          | 14,000 »                        | »                                  |           |
|           | <b>CHAPITRE III.</b>                                                                                                                                                                                           |                                 |                                    |           |
|           | <b>CONSULATS.</b>                                                                                                                                                                                              |                                 |                                    |           |
| 22        | Traitement des agents consulaires et indemnités à<br>quelques agents non rétribués. . . . .                                                                                                                    | 161,500 »                       | »                                  | 161,500 » |

| ARTICLES. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES<br>ET SERVICES.                                                                                                                        | CHARGES                         |                                    | TOTAL.    |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------|
|           |                                                                                                                                                                 | ordinaires et perma-<br>nentes. | extraordinaires et<br>temporaires. |           |
|           | <b>CHAPITRE IV.</b>                                                                                                                                             |                                 |                                    |           |
|           | <b>FRAIS DE VOYAGE.</b>                                                                                                                                         |                                 |                                    |           |
| 23        | Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses. . . . .                      | 70,500 »                        | »                                  | 70,500 »  |
|           | <b>CHAPITRE V.</b>                                                                                                                                              |                                 |                                    |           |
|           | <b>FRAIS A REMBOURSER AUX AGENTS DU SERVICE EXTÉRIEUR.</b>                                                                                                      |                                 |                                    |           |
| 24        | Indemnités pour un drogman, pour un capou-oglan et pour quatorze khavass, employés dans diverses résidences en Orient . . . . .                                 | 10,380 »                        | »                                  | 85,500 »  |
| 25        | Frais divers . . . . .                                                                                                                                          | 75,120 »                        | »                                  |           |
|           | <b>CHAPITRE VI.</b>                                                                                                                                             |                                 |                                    |           |
|           | <b>MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.</b>                                                                                |                                 |                                    |           |
| 26        | Missions extraordinaires, traitements d'agents politiques et consulaires en inactivité et dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                  | 47,000 »                        | »                                  | 47,000 »  |
|           | <b>CHAPITRE VII.</b>                                                                                                                                            |                                 |                                    |           |
|           | <b>PERCEPTION DES DROITS DE CHANCELLERIE, ET BUREAU DE LA LIBRAIRIE A PARIS.</b>                                                                                |                                 |                                    |           |
| 27        | Personnel . . . . .                                                                                                                                             | 5,240 »                         | »                                  | 5,600 »   |
| 28        | Frais divers . . . . .                                                                                                                                          | 360 »                           | »                                  |           |
|           | <b>CHAPITRE VIII.</b>                                                                                                                                           |                                 |                                    |           |
|           | <b>COMMERCE, NAVIGATION, PÊCHE.</b>                                                                                                                             |                                 |                                    |           |
| 29        | Écoles de navigation . . . . . {                                                                                                                                | Personnel . . . . .             | 18,060 »                           | »         |
| 30        |                                                                                                                                                                 | Frais divers. . . . .           | 8,080 »                            | »         |
| 31        | Chambres de commerce . . . . .                                                                                                                                  | 12,500 »                        | »                                  |           |
| 32        | Frais divers et encouragements au commerce . . .                                                                                                                | 38,800 »                        | »                                  |           |
| 33        | Encouragements de la navigation à vapeur entre les ports belges et les ports étrangers (pour mémoire) . . . . .                                                 | »                               | »                                  |           |
|           | a. Service de navigation à vapeur entre la Belgique et New-York. Remboursement des droits de pilotage . . . . .                                                 | 28,800 »                        |                                    | 226,116 » |
| 34        | b. Service de navigation à vapeur entre la Belgique et le Brésil; remboursement des droits de tonnage, de pilotage, de phares et fanaux (pour mémoire). . . . . | 49,076 »                        | »                                  |           |

| ARTICLES.                                  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES<br>ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | CHARGES                         |                                    | TOTAL.       |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------|
|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ordinaires et perma-<br>nentes. | extraordinaires et<br>temporaires. |              |
|                                            | c. Service de navigation à vapeur entre<br>Anvers et le Levant : remboursement<br>des droits de tonnage, de pilotage, de<br>phares et fanaux, spécifiés à l'art. 9 de<br>la convention du 12 novembre 1855.<br>(Crédits non limitatifs). . . . . 20,276 »                                                                |                                 |                                    |              |
| 35                                         | Pêche maritime. . . . . { Personnel .                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7,550 »                         | »                                  |              |
| 36                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Primes . . . . . 92,050 »       | »                                  |              |
| CHAPITRE IX.                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                    |              |
| MARINE.                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                    |              |
| Pilotage.                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                    |              |
| 37                                         | Personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 188,000 »                       | »                                  |              |
| 38                                         | Remises à payer au personnel actif du pilotage et aux<br>agents chargés de la perception des recettes des<br>divers services de la marine. (Crédit non limi-<br>tatif). . . . .                                                                                                                                          | 258,000 »                       | »                                  |              |
| 39                                         | Paiement à faire à l'administration du pilotage<br>néerlandais; en vertu des traités existants, du<br>chef du pilotage et de la surveillance commune,<br>restitution des droits indûment perçus et pertes par<br>suite des fluctuations du change, sur les sommes<br>à payer à Flessingue. (Crédit non limitatif.) . . . | 15,500 »                        | »                                  |              |
| Sauvetage.                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                    |              |
| 40                                         | Personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14,500 »                        | »                                  |              |
| Marine militaire, paquebots à vapeur, etc. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                    |              |
| 41                                         | Traitement du personnel des paquebots, des ba-<br>teaux à vapeur de l'Escaut, et d'autres bâtiments<br>de l'État, ainsi que du personnel à terre . . . .                                                                                                                                                                 | 236,671 67                      |                                    |              |
| 42                                         | Vivres. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 88,600 »                        | »                                  |              |
| 43                                         | Traitements des courriers et agents des paquebots<br>à vapeur, faisant le service entre Ostende et<br>Douvres . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 14,710 »                        | »                                  | 1,404,855 67 |
| Passage d'eau.                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                    |              |
| 44                                         | Personnel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12,690 »                        | »                                  |              |
| Police maritime.                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                    |              |
| 45                                         | Personnel. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 50,500 »                        | »                                  |              |
| 46                                         | Primes d'arrestation aux agents, vacations et re-<br>mises aux experts, commis chargés de la surveil-<br>lance et de l'embarquement des émigrants. (Cré-<br>dit non limitatif). . . . .                                                                                                                                  | 4,000 »                         | »                                  |              |

( 5 )

| ARTICLES. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES<br>ET SERVICES.                                                        | CHARGES                         |                                    | TOTAL.       |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------|
|           |                                                                                                 | ordinaires et perma-<br>nentes. | extraordinaires et<br>temporaires. |              |
|           | <i>Matériel des divers services.</i>                                                            |                                 |                                    |              |
| 47        | Traitements des gardiens du matériel. . . . .                                                   | 2,120 »                         | »                                  |              |
| 48        | Frais divers . . . . .                                                                          | 354,914 »                       | 2,960 »                            |              |
| 49        | Secours aux veuves et aux marins blessés, médica-<br>ments, etc. . . . .                        | 4,000 »                         | »                                  |              |
| 50        | Grosses réparations au bateau à vapeur <i>Topaze</i> . .                                        | »                               | 100,000 »                          |              |
| 51        | Construction et armement complet d'une goëlette<br>en fer, destinée au service du pilotage. . . |                                 | 80,000 »                           |              |
|           | TOTAL du Budget du Ministère des Affaires<br>Étrangères. . . . . fr.                            | 2,542,502 67                    | 182,960 »                          | 2,725,462 67 |